



Willa Decjusza zaprasza na weekendowe atrakcje [EN/UA]

2026-05-29

Willa Decjusza zachwyca architekturą i historią, ale jej prawdziwą siłą jest to, że od lat pozostaje żywym miejscem kultury: spotkań, edukacji i dialogu. Instytut Kultury Willa Decjusza zaprasza w swoje progi również gości i mieszkańców pochodzących z zagranicy — a już w ten weekend proponuje wydarzenia w języku ukraińskim i angielskim oraz zwiedzanie indywidualne dla wszystkich przez cały dzień.

Informacja organizatora...

Instytut Kultury Willa Decjusza mieści się w sercu Woli Justowskiej - w pięknej podmiejskiej willi. To nie tylko wyjątkowy renesansowy pałac w zielonym otoczeniu, lecz przede wszystkim instytucja kultury, która konsekwentnie buduje przestrzeń otwartą na ludzi, języki i doświadczenia. W programie Instytutu ważne są zarówno wydarzenia artystyczne i edukacyjne, jak i zaproszenie do poznania samego miejsca: jego historii, architektury, dawnych mieszkańców i roli, jaką pełni dziś — jako punkt spotkania i rozmowy ponad granicami.

Już w ten weekend (31 maja 2026) zapraszamy na:

- „Таємниця Йоста / Tajemnica Josta” - detektywistyczna gra-spacer dla dzieci (7-11 lat), w języku ukraińskim, godz. 11:00 (wejściówka bezpłatna).
- Villa Decius Guided Tour in English - zwiedzanie z przewodnikiem w języku angielskim, godz. 13:00 (wejściówka bezpłatna).
- Zwiedzanie Willi Decjusza z przewodnikiem po ukraińsku - godz. 14:00 (wejściówka bezpłatna).
- Zwiedzanie indywidualne dostępne przez cały dzień — dla tych, którzy wolą odkrywać Willę własnym rytmem.

Darmowe wejściówki i bilety: <https://bilety.willadecjusza.pl/>

EN

Villa Decius: a Renaissance gem — and a vibrant cultural institution open to international visitors

Villa Decius is renowned for its beauty and history, yet its true value lies in being a living cultural institution — a place for learning, encounters and dialogue. The Villa Decius Institute of Culture warmly welcomes international visitors, and this weekend offers free events in Ukrainian and English, alongside all-day individual visiting.

Some places impress at first glance. Fewer manage to remain meaningful beyond the façade. Villa Decius is both: a remarkable Renaissance residence set in a serene park — and an active cultural



institution that has, for years, invited people of different languages and backgrounds to participate in its programme.

This weekend is a perfect opportunity to experience Villa Decius not only as heritage, but as a welcoming space for families, newcomers to Kraków, and international guests — through guided tours and a children's detective game in Ukrainian.

This weekend (31 May 2026):

- “The Mystery of Jost” — a detective walk/game for children (7-11), in Ukrainian, 11:00 (free ticket).
- Villa Decius Guided Tour in English, 13:00 (free ticket).
- Guided tour in Ukrainian, 14:00 (free ticket).
- Plus: individual visiting available all day — explore the villa at your own pace.

More info: <https://bilety.willadecjusza.pl/>

UA

Вілла Деціус: не лише ренесансний палац, а й жива культурна інституція, відкрита для іноземців

Вілла Деціус вражає красою та історією, але її справжня цінність — у тому, що це діюча інституція культури, яка вже багато років запрошує до участі людей різних мов і досвідів. Інститут культури «Вілла Деціус» відкритий також для іноземців — і вже цими вихідними пропонує події українською та англійською мовами, а також індивідуальне відвідування протягом усього дня.

Є місця, які захоплюють зовнішністю. А є ті, що — окрім краси — мають ще й зміст. Вілла Деціус поєднує обидва виміри: це унікальна ренесансна резиденція в зеленому парку та водночас простір культури, де відбуваються зустрічі, навчання й діалог.

Ці вихідні — гарна нагода побачити Віллу не лише як пам'ятку, а як гостинний простір для мешканців Кракова та гостей з-за кордону: через екскурсії й інтерактивну програму для дітей.

Цими вихідними (31 травня 2026) запрошуємо на:

- „Таємниця Йоста” — детективна прогулянка-гра для дітей 7-11 років, українською, 11:00 (безкоштовна реєстрація).
- Villa Decius Guided Tour in English, 13:00 (безкоштовна реєстрація).
- Відвідування Вілли Деціус з гідом українською, 14:00 (безкоштовна реєстрація).
- Також: індивідуальне відвідування протягом усього дня — для тих, хто хоче відкривати



**Magiczny
Kraków**

Вілли у власному темпі.

<https://bilety.willadecjusza.pl/>